우리말 어휘의 시간을 읽다

이주민

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

다른 곳으로 옮겨 가서 사는 사람. 또는 다른 지역에서 옮겨 와서 사는 사람.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
19세기	7개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 30자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '이주민'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 다른 곳으로 옮겨 가서 사는 사람. 또는 다른 지역에서 옮겨 와서 사는 사람.

이주민의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

이주민의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
이쥬민 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
이주민 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
移住民 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
리주민 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 이쥬민
  19세기20세기
- 이주민

20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 4종
移住民, 이주민, 이쥬민, 리주민

이주민의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘이주민’은 19세기부터 한글로 표기된 ‘이쥬민’이나 한자로 표기된 ‘移住民’이 나타난다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 20세기에 ‘이주민’이 나타나 현재까지 이어진다.

다른 언어와 한자음

두음법칙을 의식하여 ‘移(이)’의 한자음을 ‘리’로 잘못 표기한 것이다.

문헌 속의 이주민

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 이쥬민, 移住民 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
이쥬민, 移住民

출처 1898 독립신문 9월 24일 1면

용례 01

문헌 용례

청국과 일본이 이쥬민(移住民)들이 그 본토 사롬을 멸시ᄒᆞ지 못ᄒᆞ고.

현대어 풀이

청국과 일본은 이주민들이 그 본토 사람을 멸시하지 못하고.

출처 1899 독립신문 1월 9일 4면

용례 02

문헌 용례

일본 식민디를 엇어셔 쟝ᄎᆞ 이쥬민을 보ᄂᆡ랴고 회샤를 모흐ᄂᆞᆫ디.

현대어 풀이

일본 식민지를 얻어서 장차 이주민을 보내려고 회사를 모으는데.

출처 1899 황성신문 8월 8일 4면

용례 03

문헌 용례

俄國은 昨年 中 移住民의 姿를 扮裝ᄒᆞ야 旅順口에 三萬 高索克兵을 送ᄒᆞ얏다더라.

현대어 풀이

러시아는 지난해에 이주민의 모습으로 위장하여 여순구에 3만 명의 코사크 군대를 보냈다더라.

20세기 移住民, 이주민, 이쥬민 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
移住民, 이주민, 이쥬민, 리주민

출처 1920 동아일보 5월 22일 3면

용례 04

문헌 용례

日本 移住民의 暴行.

현대어 풀이

일본 이주민의 폭행.

출처 1920 동아일보 5월 31일 3면

용례 05

문헌 용례

매년 열 호식은 일본 사람 이주민(移住民)이 드러온다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1921 조선일보 8월 12일 3면

용례 06

문헌 용례

관쳥에셔는 이쥬민들의 사졍은 조금도 도라보지 안코.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1936 조선일보 9월 26일 석간7면

용례 07

문헌 용례

라진(羅津) 등지로 일자리를 차저가는 리주민은 지난 이십일일, 이십이일에 나누어서.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

이주민의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 이주민의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

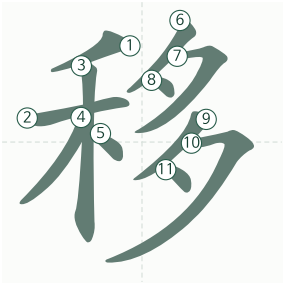
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

移

뜻·음 옮길 이

총 11획 · 부수 禾





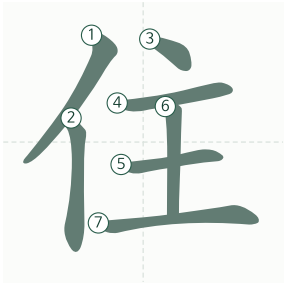
hanja.wordrow.kr/한자/移/

住

뜻·음 살 주

총 7획 · 부수 人





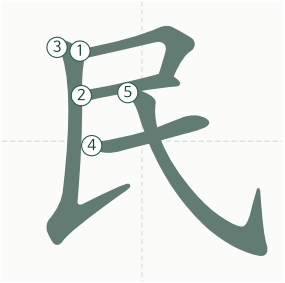
hanja.wordrow.kr/한자/住/

民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏





hanja.wordrow.kr/한자/民/

俄

뜻·음 아까 아

총 9획 · 부수 人





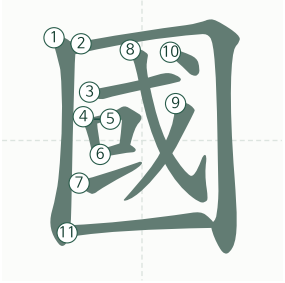
hanja.wordrow.kr/한자/俄/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





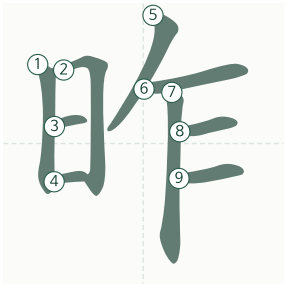
hanja.wordrow.kr/한자/國/

昨

뜻·음 어제 작

총 9획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/昨/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





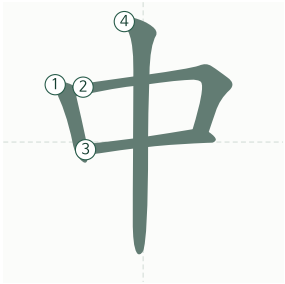
hanja.wordrow.kr/한자/年/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





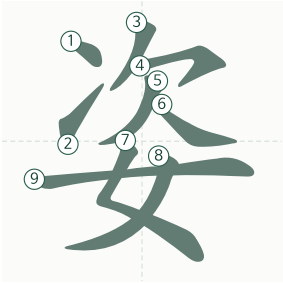
hanja.wordrow.kr/한자/中/

姿

뜻·음 모양 자

총 9획 · 부수 女





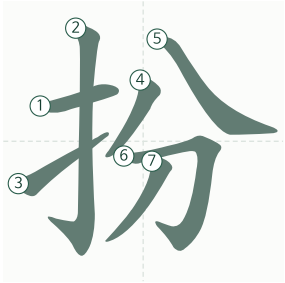
hanja.wordrow.kr/한자/姿/

扮

뜻·음 꾸밀 분

총 7획 · 부수 手





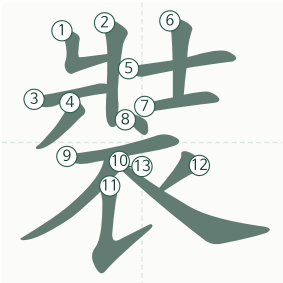
hanja.wordrow.kr/한자/扮/

裝

뜻·음 꾸밀 장

총 13획 · 부수 衣





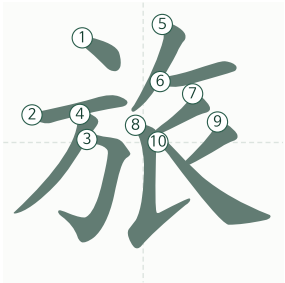
hanja.wordrow.kr/한자/裝/

旅

뜻·음 나그네 려

총 10획 · 부수 方





hanja.wordrow.kr/한자/旅/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 30자

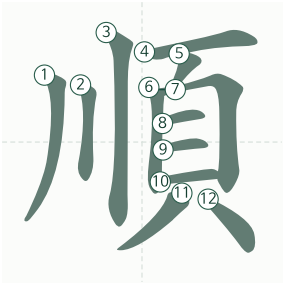
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

順

뜻·음 순할 순

총 12획 · 부수 頁



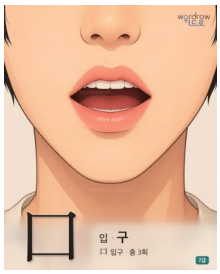


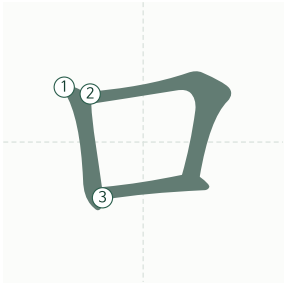
hanja.wordrow.kr/한자/順/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口



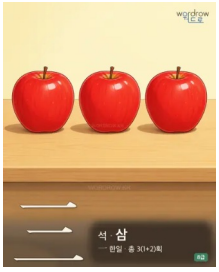


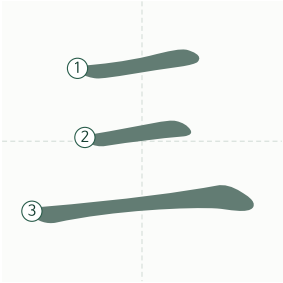
hanja.wordrow.kr/한자/口/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





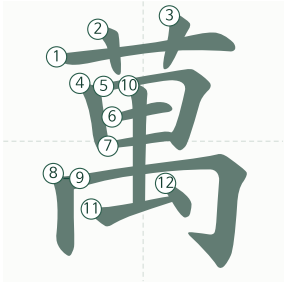
hanja.wordrow.kr/한자/三/

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

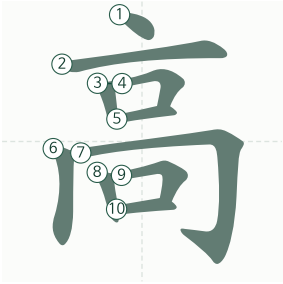
hanja.wordrow.kr/한자/萬/

高

뜻·음 높을 고

총 10획 · 부수 高





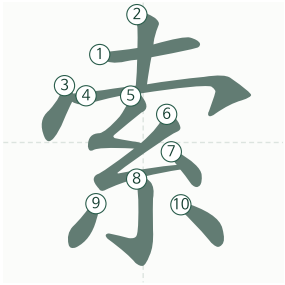
hanja.wordrow.kr/한자/高/

索

뜻·음 찾을 색 / 노 [새끼줄] 삭

총 10획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/索/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 30자

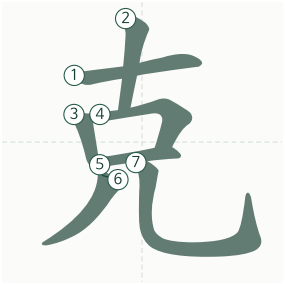
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

克

뜻·음 이길 극

총 7획 · 부수 儿





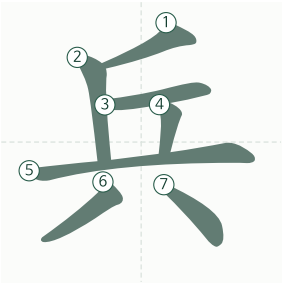
hanja.wordrow.kr/한자/克/

兵

뜻·음 병사 병

총 7획 · 부수 八





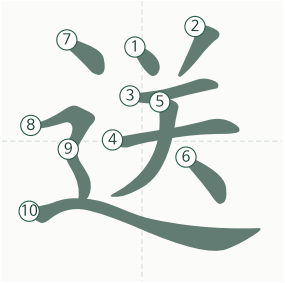
hanja.wordrow.kr/한자/兵/

送

뜻·음 보낼 송

총 10획 · 부수 辶



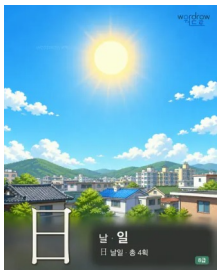


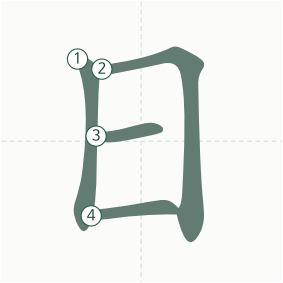
hanja.wordrow.kr/한자/送/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





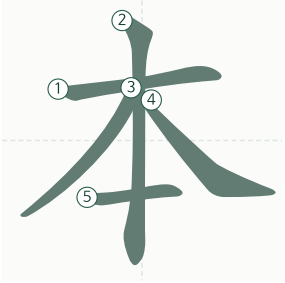
hanja.wordrow.kr/한자/日/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/本/

暴

뜻·음 사나울 폭 / 모질 포

총 15획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/暴/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 30자

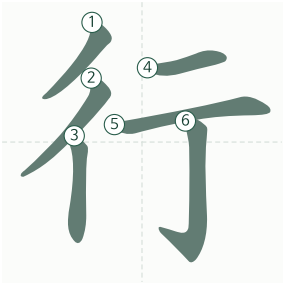
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





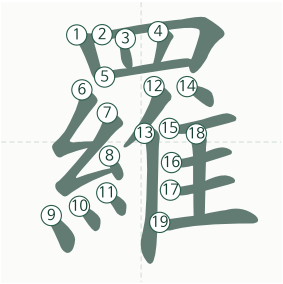
hanja.wordrow.kr/한자/行/

羅

뜻·음 벌릴 라

총 19획 · 부수 罒





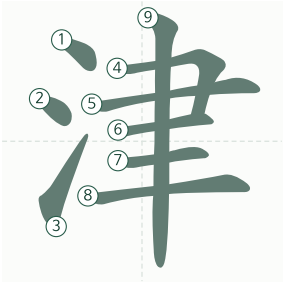
hanja.wordrow.kr/한자/羅/

津

뜻·음 나루 진

총 9획 · 부수 水





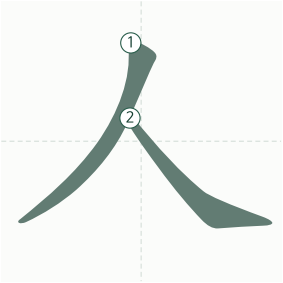
hanja.wordrow.kr/한자/津/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





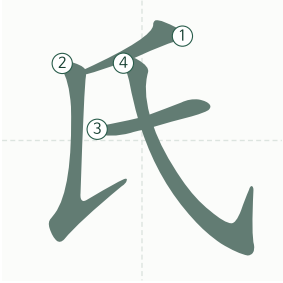
hanja.wordrow.kr/한자/人/

氏

뜻·음 각시·성씨(姓氏) 씨

총 4획 · 부수 氏





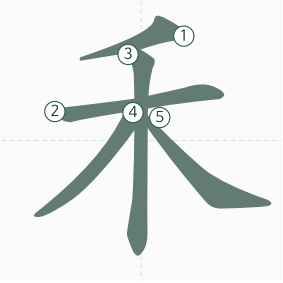
hanja.wordrow.kr/한자/氏/

禾

뜻·음 벼 화

총 5획 · 부수 禾





hanja.wordrow.kr/한자/禾/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.